

S částečně uzavřeným okruhem pracovní kapaliny

Die teilweise Kreislaufschtaltung ermöglicht eine Wassereinsparung bei der Betriebswasserzuführung, da nur der Teil an Frischwasser zugeführt wird, der für die Temperaturstabilität des Betriebsflüssigkeitskreislaufes erforderlich ist.

Neben der Standard-Ausführung werden weitere drei Ausbauoptionen angeboten, deren Komponenten optimal auf Größe und Material des Gesamt-Aggregats abgestimmt sind.



■ **erweitert um Ausbau-Option I01:** Rückschlagklappe und Manometer mit Absperrhahn auf der Saugseite



■ **erweitert um Ausbau-Option I02:** Durchflussmesser und Absperrventil mit Gegenflansch in der Betriebswasserzuführung



■ **erweitert um Ausbau-Option I03:** Magnetventil, Bypass mit Absperrkugelhahn und Durchflussmesser mit Alarmschalter bei zu niedrigem Zufluss in der Betriebswasserzuführung

S plně uzavřeným okruhem pracovní kapaliny

Die Aggregat-Ausführung mit geschlossenem Betriebsflüssigkeitskreislauf arbeitet mit einem Wärmeaustauscher, über den die Verdichtungswärme in der Betriebsflüssigkeit abgeführt wird.

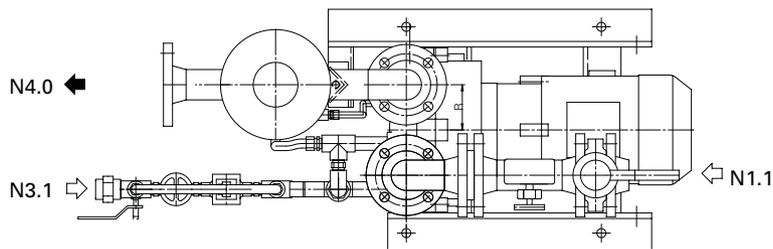
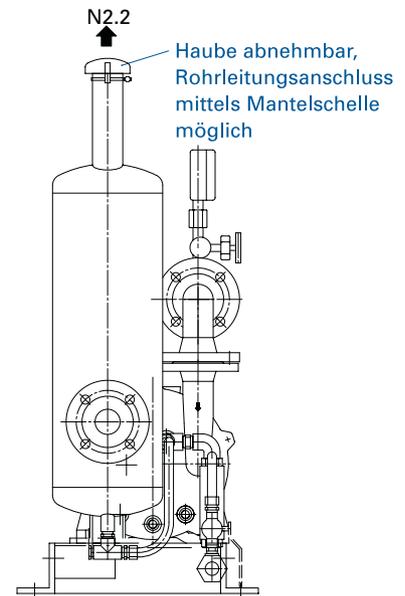
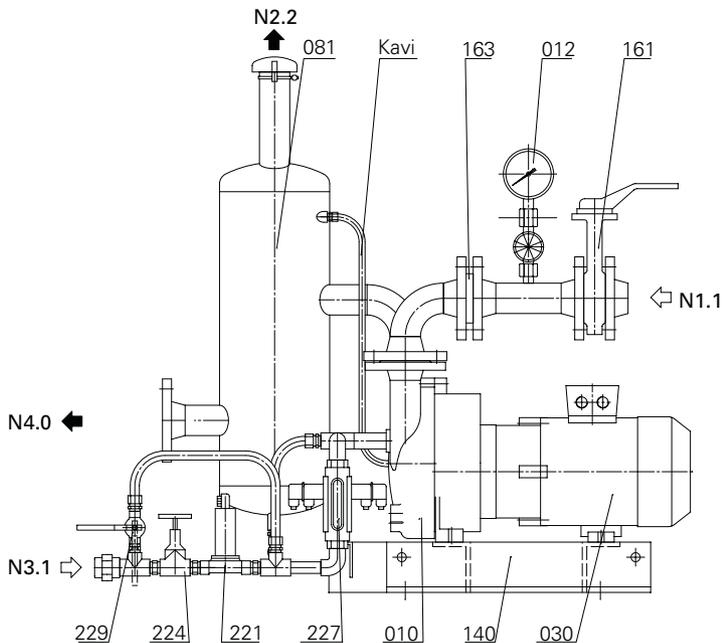
Gleichzeitig werden Betriebsflüssigkeitskreislauf und Kühlkreislauf entkoppelt, so dass keine Verunreinigungen oder auskondensierte Bestandteile aus der Anlage nach außen dringen können.



- **erweitert um Ausbau-Option I01:**
Absperrklappe mit Gegenflansch,
Rückschlagklappe und Manometer
mit Absperrhahn auf der Saugseite

Technické provedení s částečně uzavřeným okruhem pracovní kapaliny

Technische Ausführung teilweise Kreislaufschtaltung



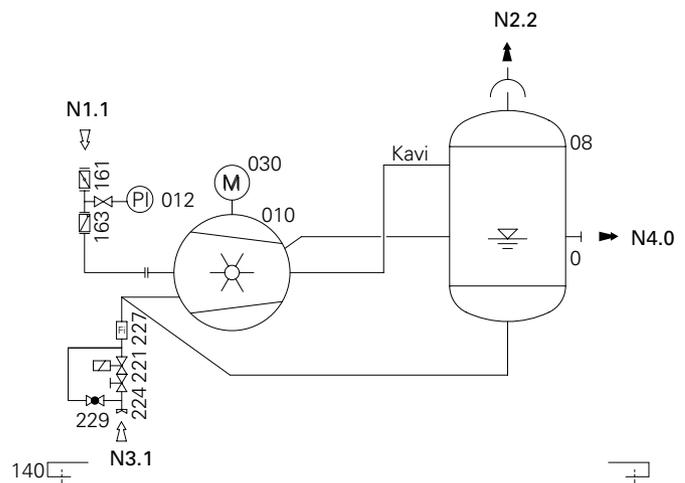
Anschlussstabelle

N1.1	Gaseintritt
N2.2	Gasaustritt
N3.1	Betriebsflüssigkeit Eintritt
N4.0	Betriebsflüssigkeit Austritt

Ausführung und Abmessungen in Abhängigkeit vom Bestell- und Lieferumfang.
Verbindliche Abmessungen bei Order.

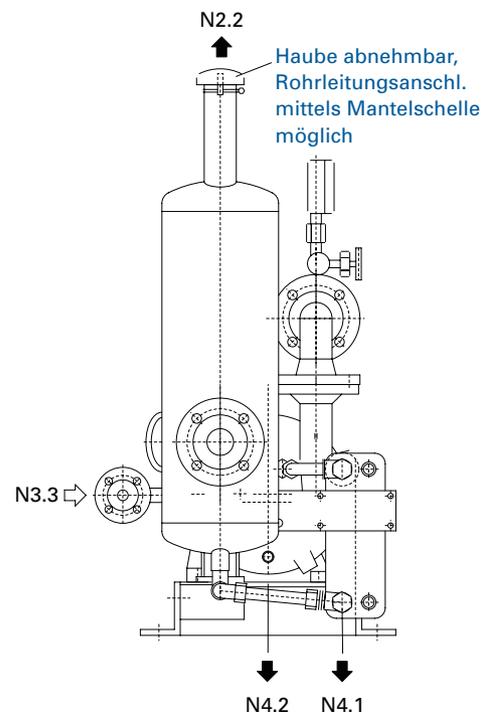
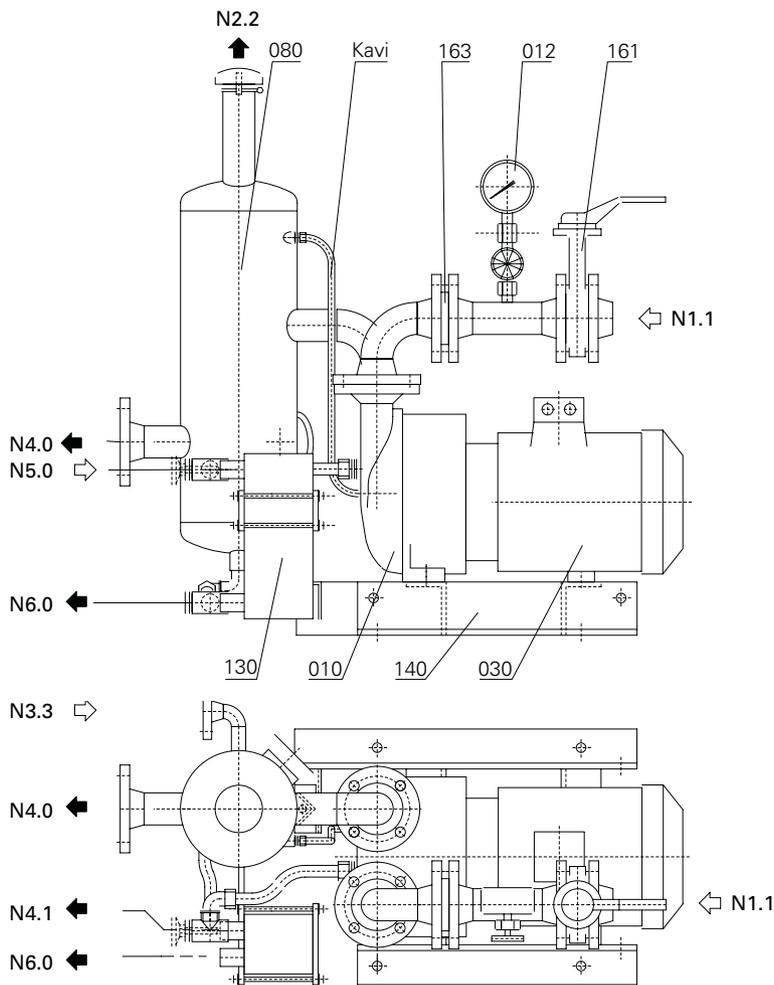
Schaltbild

(Vollausstattung - Option I03)



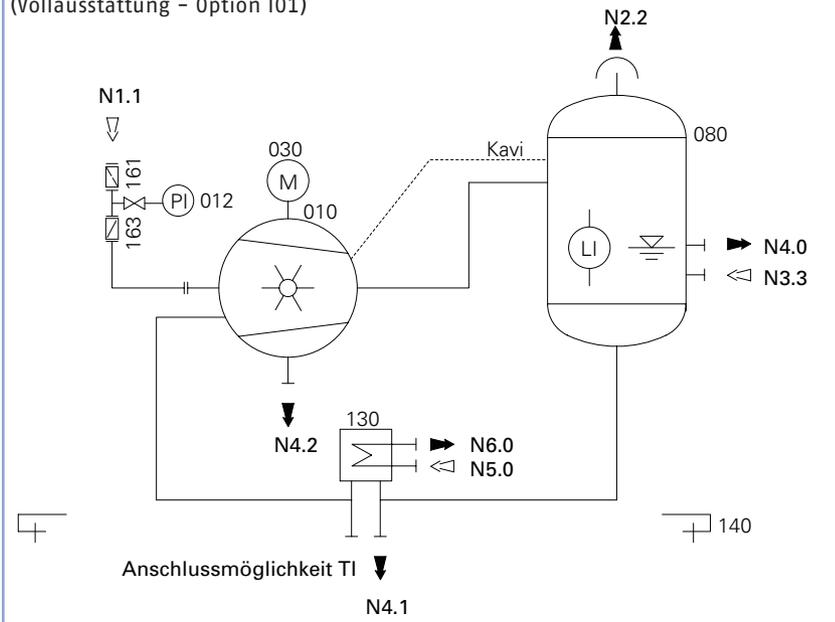
Technické provedení s plně uzavřeným okruhem pracovní kapaliny

Technische Ausführung geschlossener Kreislauf



Schaltbild

(Vollausstattung - Option I01)



Anschlussabelle

N1.1	Gaseintritt
N2.2	Gasaustritt
N3.3	Betriebsflüssigkeit Eintritt
N4.0	Betriebsflüssigkeit Austritt
N4.1	Entleerung Abscheider / Wärmeaustauscher
N4.2	Entleerung Pumpe
N5.0	Kühlflüssigkeit Eintritt
N6.0	Kühlflüssigkeit Austritt

Ausführung und Abmessungen in Abhängigkeit vom Bestell- und Lieferumfang. Verbindliche Abmessungen bei Order.

Auswahl- und Bestelldaten

1. Leistungsgröße wählen	2. Pumpentyp Werkstoffauswahl	3. Kreislaufaggregat auswählen	4. Ausbauoptionen zuordnen (nur wenn Standard nicht gewünscht wird)
siehe Seite 18			
Kennlinien-Nr.	Rumpf-Bestell-Nr.	Bestell-Nr. (inkl. Pumpe)	
částečně uzavřený okruh pracovní vody			
R180	2BV5 110-...	2SU5 110-0 K H01-7S 2SU5 110-0 H H01-7S	I01 bis I03 (siehe Tabelle unten)
R190	2BV5 111-...	2SU5 111-0 K H03-7S 2SU5 111-0 H H03-7S	
R200	2BV5 121-...	2SU5 121-0 K H03-7S 2SU5 121-0 H H03-7S	
R210	2BV5 131-...	2SU5 131-0 K H01-7S 2SU5 131-0 H H01-7S	
R220	2BV5 161-...	2SU5 161-0 K H02-7S 2SU5 161-0 H H02-7S	
plně uzavřený okruh pracovní vody			
R180	2BV5 110-...	2SW5 110-0 K H01-7S 2SW5 110-0 H H01-7S	I01 (siehe Tabelle unten)
R190	2BV5 111-...	2SW5 111-0 K H03-7S 2SW5 111-0 H H03-7S	
R200	2BV5 121-...	2SW5 121-0 K H03-7S 2SW5 121-0 H H03-7S	
R210	2BV5 131-...	2SW5 131-0 K H01-7S 2SW5 131-0 H H01-7S	
R220	2BV5 161-...	2SW5 161-0 K H02-7S 2SW5 161-0 H H02-7S	

- ▲ K: Normalstahl für Pumpe und Kreislauf
- ▲ H: Edelstahl für Pumpe und Kreislauf

Bestellbeispiel:

1. und 2. Auswahl der Pumpe anhand Kennlinie und technischer Ausführung:
zum Beispiel Kennlinie R210: **2BV5 131-0HH01-7S** (Edelstahl)
3. Zuordnung des Kreislaufaggregates und Werkstoffauswahl
2SU5 131-0HH01-7S (Edelstahl)
4. Wahl der Ausbauoption (gewünschte Instrumentierung)
zum Beispiel Option **I02**

Bestellung:

- a) in Standardausführung:
Kreislauf **2SU5 131-0KH01-7S**
(beinhaltet Pumpe **2BV5 131-0KH01-7S**)
- b) mit Ausbauoption:
Kreislauf **2SU5 131-0KH01-7S-Z**
Z = I02
(beinhaltet Pumpe **2BV5 131-0KH01-7S**)

Gerätstückliste teilweise Kreislaufschaltung

Bezeichnung	Pos.	Standardausführung	Optionen (Ausbaustufen)		
			I01	I02	I03
Vakuumpumpe	010	x	x	x	x
Motor	030	x	x	x	x
Flüssigkeitsabscheider	080	x	x	x	x
Grundrahmen	140	x	x	x	x
Absperrschieber	224	x	x	x	x
Manometer mit Absperrhahn	012		x	x	x
Rückschlagklappe	163		x	x	x
Absperrklappe und Gegenflansch	161			x	x
Durchflussmesser	227			x	x
Magnetventil und Bypass	221				x
Durchflussmesser mit Alarm bei niedrigem Durchfluss	227				x
Absperrkugelhahn	229				x

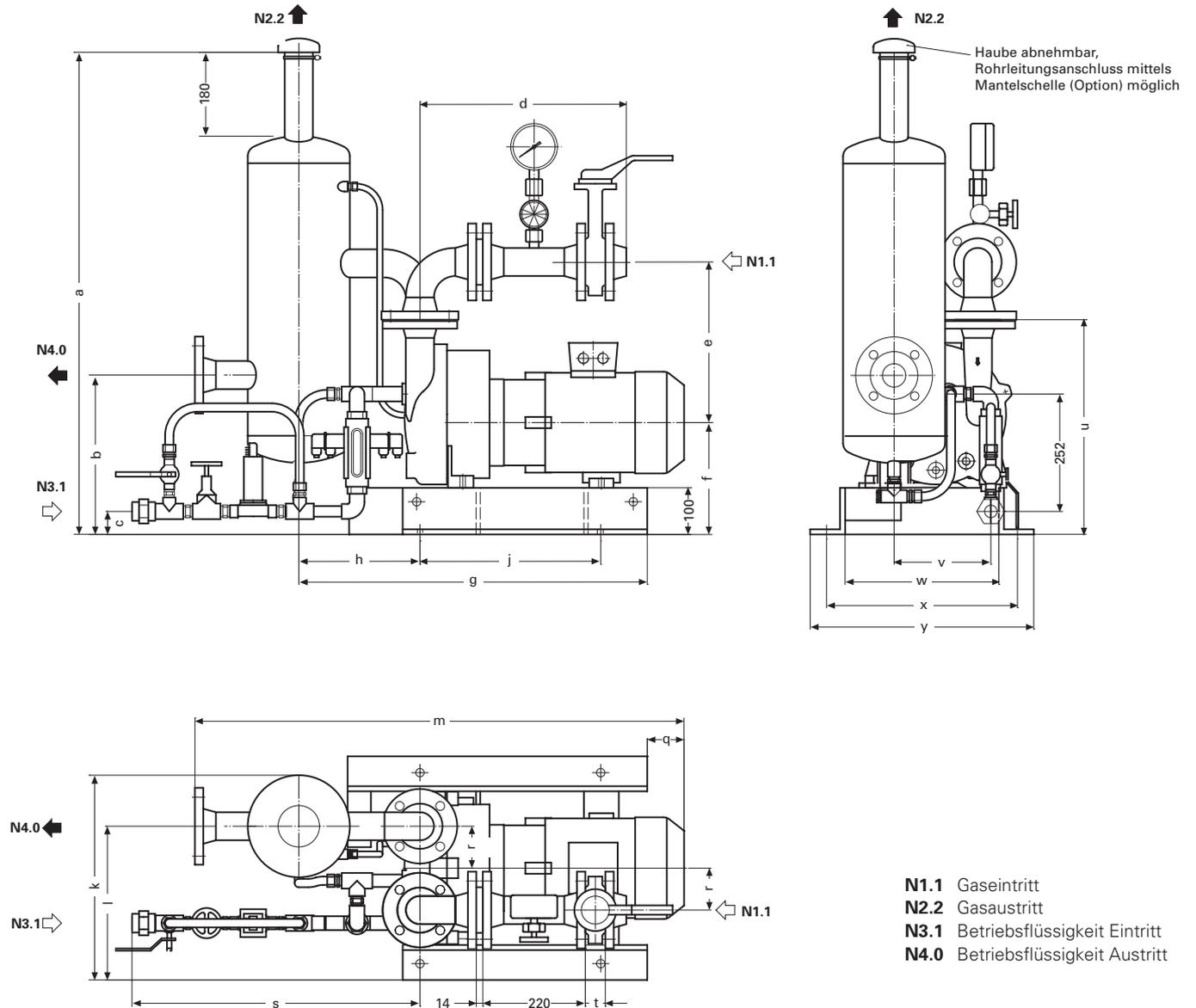
Gerätstückliste geschlossener Kreislauf

Bezeichnung	Pos.	Standardausführung	Option
			I01
Vakuumpumpe	010	x	x
Motor	030	x	x
Flüssigkeitsabscheider	080	x	x
Wärmeaustauscher	130	x	x
Grundrahmen	140	x	x
Manometer mit Absperrhahn	012		x
Absperrklappe und Gegenflansch	161		x
Rückschlagklappe	163		x

Rozměry

Maße für Kreislaufaggregate – teilweise Kreislaufschtung (mm)

S částečně uzavřeným okruhem pracovní kapaliny

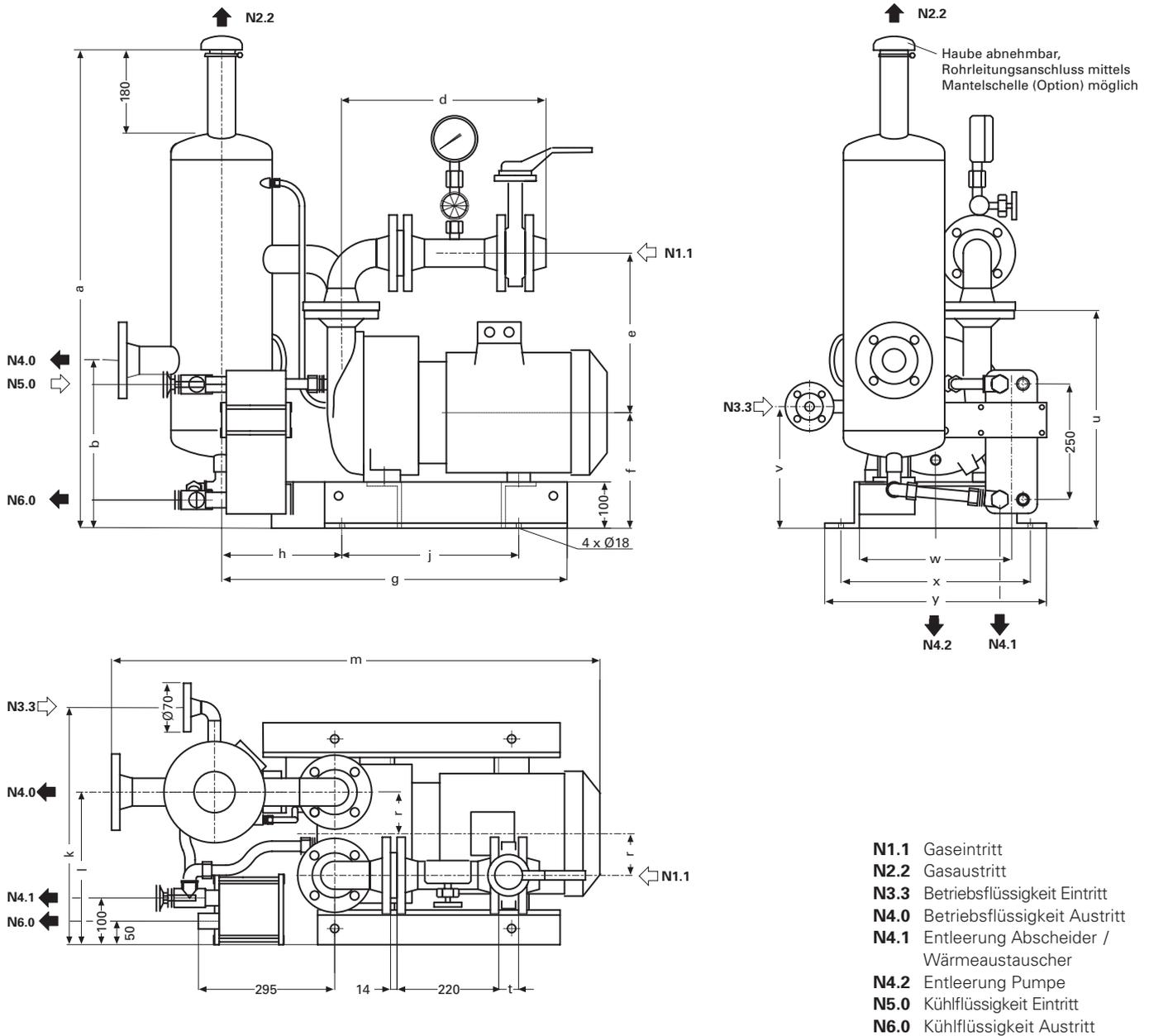


Typ	a	b	c	d	e	f	g	h	j	k	l	m	q
2SU5 110-0.	1035	342	57	443	345	240	748	260	388	440	330	1050	80
2SU5 111-0.	1045	352	67	443	345	250	743	260	388	440	330	1065	92
2SU5 121-0.	1097	357	72	465	377	250	833	300	433	487	350	1180	95
2SU5 131-0.	1140	389	104	465	394	275	876	300	476	501	365	1270	135
2SU5 161-0.	1300	443	158	465	478	310	1205	350	755	602	440	1540	56
Typ	r	s	t	u	v	w	x	y	N1.1	N2.2	N3.1	N4.0	
2SU5 110-0.	90	618	43	461	197	330	410	480	DN50	60,3	3/4"	DN50	
2SU5 111-0.	90	618	43	471	197	330	410	480	DN50	60,3	3/4"	DN50	
2SU5 121-0.	100	623	46	485	209	350	430	500	DN65	76,1	3/4"	DN50	
2SU5 131-0.	100	624	46	527	212	380	460	530	DN65	76,1	3/4"	DN50	
2SU5 161-0.	125	643	46	621	246	480	560	630	DN80	88,9	3/4"	DN50	

Rozměry

Maße für Kreislaufaggregate – geschlossener Kreislauf (mm)

S plně uzavřeným okruhem pracovní kapaliny



Typ	a	b	d	e	f	g	h	j	k	l	m	r	t
2SW5 110-0.	1035	363	443	345	240	748	260	388	513	330	1050	90	43
2SW5 111-0.	1045	363	443	345	250	743	260	388	513	330	1057	90	43
2SW5 121-0.	1097	377	465	377	250	833	300	433	560	350	1174	100	46
2SW5 131-0.	1140	377	465	394	275	876	300	476	575	365	1260	100	46
2SW5 161-0.	1300	455	495	478	310	1205	350	755	675	440	1424	125	46
Typ	u	v	w	x	N1.1	N2.2	N3.3	N4.0	N4.1	N4.2	N5.0	N6.0	
2SW5 110-0.	461	263	330	410	DN50	60,3	DN50	DN50	G1	G ³ / ₈	G1	G1	
2SW5 111-0.	471	263	330	410	DN50	60,3	DN50	DN50	G1	G ³ / ₈	G1	G1	
2SW5 121-0.	485	277	350	430	DN65	76,1	DN50	DN50	G1	G ³ / ₈	G1	G1	
2SW5 131-0.	527	277	380	460	DN65	76,1	DN50	DN50	G1	G ³ / ₈	G1	G1	
2SW5 161-0.	621	355	480	560	DN80	88,9	DN50	DN50	G1	G ³ / ₈	G1	G1	